

**NORMANN**

Руководство по эксплуатации

Кухонный комбайн

AFP-949



Данное устройство соответствует  
всем требуемым стандартам  
безопасности и гигиены  
Таможенного союза

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Спасибо за приобретение кухонного комбайна NORMANN!

Внимание! Проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона, отсутствие механических повреждений.

Убедитесь, что в гарантийной карте поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

В связи с постоянным совершенствованием конструкции, возможны небольшие отличия между приобретенным Вами кухонным комбайном и данными и иллюстрациями, приведенными в руководстве по эксплуатации.

Будьте осторожны!

Прежде чем пользоваться кухонным комбайном, внимательно изучите данное Руководство по эксплуатации. Если возникают вопросы по его работе, всегда обращайтесь к данному Руководству.

## ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не позволяйте детям использовать прибор без присмотра.
- Упаковочные материалы следует хранить в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами. Игры с упаковочными материалами несут опасность удушья.
- Перед первым применением прибора убедитесь в том, что данные на устройстве соответствуют напряжению Вашей эл. сети.
- Никогда не пользуйтесь прибором в непосредственной близости ванны, душа или бассейна.
- Ни в коем случае не следует пользоваться аксессуарами, которые не поставляются вместе с этим прибором или не предназначены для этого изделия.
- Не ставьте прибор на подоконник.
- Убедитесь в том, что сетевой провод и вилка сетевого провода не могут во время пользования прибором попасть в контакт с водой.
- Прибор ставьте обязательно на ровную, сухую поверхность.
- Внутри прибора не лейте воду или другие жидкости.
- Необходимо всегда отключать кухонный комбайн от питания, если он оставлен без присмотра, и перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Данный прибор предназначен для использования исключительно в бытовых целях и сконструирован для приготовления обычного количества продуктов.
- Прибором не пользуйтесь в промышленной среде или вне помещения!
- В близости прибора не пользуйтесь аэрозольным баллоном.
- Если прибором не будете пользоваться, отсоедините его от розетки эл. сети и храните вне предела досягаемости детей.
- Не ставьте прибор на электрическую или газовую плиту, или непосредственно в их близости. Прибор не помещайте вблизи открытого огня, приборов или оснащений, являющимися источниками тепла.
- Не пользуйтесь поврежденным прибором, прибором с поврежденным сетевым проводом, или поврежденной вилкой сетевого провода.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Ни в коем случае не проводите ремонт прибора сами. Не проводите на приборе какие либо изменения, так как это может привести к получению травмы от удара эл. током! Любое вмешательство в конструкцию прибора во время действия срока гарантии может привести к риску потери потребителем права на гарантийный ремонт.

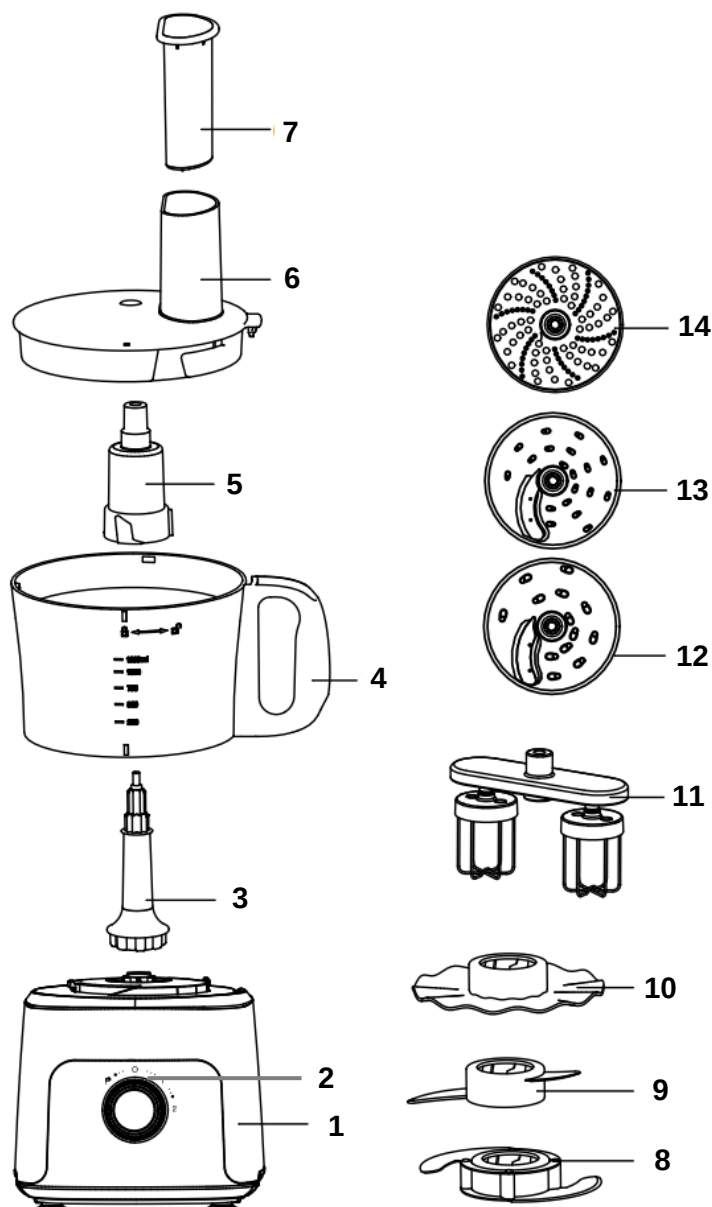
- Не кладите сетевой провод прибора в близости горячих поверхностей, или возле острых предметов. Не кладите тяжелые предметы на сетевой провод. Провод положите так, чтобы на него невозможно было наступить или зацепиться ногой. Следите за тем, чтобы сетевой провод не висел через край стола или не прикасался к горячей поверхности.
- Не отсоединяйте прибор от сетевой розетки выдергиванием за сетевой провод, так как это может привести к повреждению сетевого провода/сетевой розетки. Провод от розетки следует отсоединять осторожно за вилку сетевого провода.
- Не пользуйтесь прибором в других целях, для которых он не предназначен.
- Неправильное использование прибора является источником потенциальных травм.
- Перед присоединением/заменой насадок или их отсоединением, убедитесь в том, что прибор выключен и отсоединен от сетевой розетки.
- Пока держатель для ножей, насадка для взбивания или измельчения не будут тщательно присоединены к валу, то прибор ни в коем случае не следует включать. Не включайте прибор вхолостую. Неправильное применение прибора может неблагоприятно повлиять на срок его службы.
- Во время работы прибора не суйте в чоппер или блендер руки.
- В чоппер или блендер не суйте другие предметы, кроме продуктов, которые хотите переработать.
- Горячие продукты перерабатывайте в небольших порциях - грозит опасность разбрызгивания и переполнение продуктов. Слишком горячие продукты, перед их переработкой, оставьте обязательно остыть хотя бы до температуры 60 °C.
- Никогда не пользуйтесь кухонным комбайном для перемешивания продуктов на раскаленной плите или газовой плите.
- Продолжительность непрерывной работы прибора 1 минута. После 1 минуты работы необходимо хотя бы на 2 минуты сделать паузу.
- Во время применения кухонного комбайна для перемешивания липких или твердых продуктов, рекомендуем сделать паузу на 1 - 2 минуты после 20 - 30 секунд работы.

**Внимание!** Ножи кухонного комбайна очень острые! Ни в коем случае не прикасайтесь к ним во время работы прибора и будьте осторожны при опорожнении чаши и в ходе чистки!

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| Параметры сети             | 220-240 В ~ 50 Гц |
| Максимальная мощность      | 1000 Вт           |
| Номинальная мощность       | 600 Вт            |
| Количество скоростей       | 2                 |
| Объем чаши чоппера         | 2000 мл           |
| Рабочий объем чаши чоппера | 1200 мл           |

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Моторная часть
2. Регулятор скорости / импульсного режима
3. Ось привода чоппера
4. Чаша чоппера
5. Вал для насадок
6. Крышка чаши чоппера
7. Толкатель
8. Нож для измельчения
9. Насадка для перемешивания
10. Насадка для приготовления эмульсий
11. Насадка для взбивания
12. Нож для крупной нарезки / для крупной шинковки
13. Нож для мелкой нарезки / для мелкой шинковки
14. Терка для приготовления драников

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед первым применением удалите все упаковочные материалы, включая рекламные наклейки. Необходимо прибор и аксессуары тщательно помыть в горячей воде с добавлением моющего средства, предназначенного для кухонной посуды, и после этого ополоснуть питьевой водой. Протрите прибор влажной тканью, после чего просушите его.

**Внимание!** При смене насадок и ножей не прикладывайте чрезмерного усилия. Замену насадок и ножей рекомендуется проводить в защитных перчатках.

Кухонный комбайн отлично подходит для нарезки овощей и фруктов, взбивания, приготовления теста и пюре, измельчения мяса, шинковки, смешивания, а также для приготовления эмульсий.

### Функция импульсного режима

Данная функция предназначена для кратковременного ускорения обычного режима работы комбайна и используется в конце приготовления блюда для скорейшего и качественного завершения работы. Режим кратковременного включения позволяет быстро превратить в пюре особо мягкие и нежные продукты. Также импульсный режим применяется для быстрого и равномерного измельчения твердых продуктов. Для работы в импульсном режиме нажимайте и удерживайте не более 1-2 с регулятор скорости в положении "P".

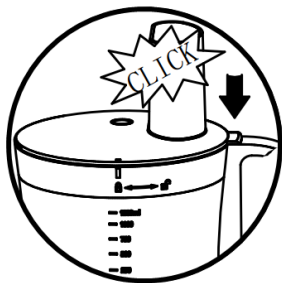
**Внимание!** Такой режим не является штатным, так как мотор испытывает большие нагрузки и при длительной работе выйдет из строя.

### Защита от перегрузок

Данный прибор оснащен защитой от перегрузок: при перегреве прибор автоматически отключается. Если в процессе работы сработала система автоотключения:

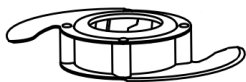
- ✓ Отключите прибор от сети и дайте ему остыть в течение 10 минут.
- ✓ Затем снова подключите прибор к электросети и начните работу.

### Защита случайного запуска



**Внимание!** Устанавливайте чашу (4) плотно до щелчка. В целях безопасности при неплотно установленной чаше комбайн не включится, сработает защита от случайного запуска. При неплотно установленной крышке (6) чоппера комбайн также не включится, сработает защита от случайного запуска.

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НОЖОМ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ И НАСАДКОЙ ДЛЯ ПЕРЕМЕШИВАНИЯ



Нож для измельчения (8) позволит измельчить крупные продукты, например кусочки мяса, овощей, зелени.

**Внимание!** Не используйте нож с твердыми продуктами, такими как кости, лед, пряности (напр., мускатный орех), зерна кофе или другие подобные продукты, так как это может вывести из строя насадку или привод комбайна.



Насадка для перемешивания (9) применяется для приготовления теста и смесей для кексов.

- ✓ Установите ось привода чоппера (3), а затем чашу (4) на корпус комбайна поворотом по часовой стрелке так, чтобы указатель на чаше совпал с меткой на корпусе.
- ✓ Установите вал для насадок (5) так, чтобы зубцы совпали с верхними зубцами оси привода.
- ✓ Установите необходимую насадку на вал для насадок таким образом, чтобы выступы вала вошли в прорези насадки. Проверните насадку немного против часовой стрелки для фиксации.
- ✓ Загрузите необходимые продукты в чашу.
- ✓ Установите крышку чоппера (6), поверните ее по часовой стрелке до полной фиксации.
- ✓ Включите прибор в сеть и установите желаемый уровень скорости с помощью переключателя скорости (2).

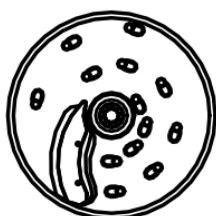
- ✓ Загружайте постепенно в горловину крышки заранее подготовленные продукты. При необходимости предварительно нарежьте продукты на кусочки. Для загрузки используйте толкатель (7).
- ✓ После завершения работы установите переключатель скорости на «0». Снимите чашу с корпуса комбайна (поворотом против часовой стрелки), снимите крышку и опустошите емкость.

**Примечание:** Не используйте прибор непрерывно более 1 минуты. Между циклами делайте перерыв как минимум 2 минуты для охлаждения прибора.

**Внимание!** Лезвия ножей очень острые, дождитесь полной остановки кухонного комбайна, только после этого извлекайте ножи или насадки.

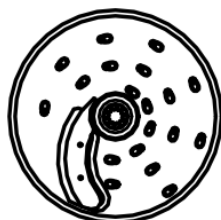
**Примечание:** При измельчении твердых сортов сыра или шоколада не включайте прибор надолго, иначе данные ингредиенты могут нагреться и начать плавиться или слипаться.

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТЕРКАМИ



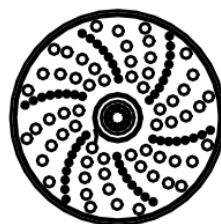
Используйте нож для крупной нарезки (насадка 12, лезвием вверх, выступами терки вниз), чтобы нарезать сырые фрукты и овощи на ломтики (например, для огурцов, лука, грибов, яблок, моркови, редиса, картофеля, кабачков и капусты).

Используйте нож для крупной шинковки (насадка 12, лезвием вниз, выступами терки вверх) для нарезки таких продуктов, как яблоки, морковь, картофель, свекла, капуста, сыр (мягкий или средней мягкости).



Нож для мелкой нарезки (насадка 13, лезвием вверх, выступами терки вниз) позволит получить более тонкие ломтики.

Нож для мелкой шинковки (насадка 13, лезвием вниз, выступами терки вверх) позволит измельчить продукты на более мелкие кусочки.



Терка для приготовления драников (14) предназначена для измельчения картофеля и аналогичных овощей в однородную массу для приготовления драников.

- ✓ Установите ось привода чоппера (3).
- ✓ Установите чашу (4) на корпус комбайна поворотом по часовой стрелке так, чтобы указатель на чаше совпал с меткой на корпусе.

**Внимание!** При установке терок вал для насадок (5) не задействован.

- ✓ Установите одну из желаемых терок. Обратите внимание, что терки 12 и 13 – двухсторонние, используйте соответствующую сторону для работы.
- ✓ Установите крышку чоппера (6), поверните ее по часовой стрелке до полной фиксации.
- ✓ Включите прибор в сеть и установите желаемый уровень скорости с помощью переключателя скорости (2).
- ✓ Загружайте постепенно в горловину крышки заранее подготовленные продукты. При необходимости предварительно нарежьте продукты на кусочки такого размера, чтобы они свободно проходили в горловину крышки. Для загрузки используйте толкатель (7).

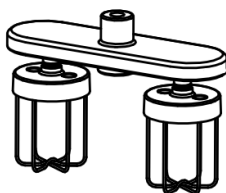
- ✓ После завершения работы установите переключатель скорости на «0». Снимите чашу с корпуса комбайна (поворотом против часовой стрелки), снимите крышку и опустошите емкость.

**Примечание:** Не используйте прибор непрерывно более 1 минуты. Между циклами делайте перерыв как минимум 2 минуты для охлаждения прибора.

**Внимание!** Лезвия терок очень острые, дождитесь полной остановки кухонного комбайна, только после этого извлекайте ножи или насадки.

**Примечание:** При измельчении твердых сортов сыра или шоколада не включайте прибор надолго, иначе данные ингредиенты могут нагреться и начать плавиться или слипаться.

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСАДКОЙ ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ



Насадка для взбивания (11) предназначена для взбивания жидких смесей, взбивания сливок, яичных белков и желтков, для приготовления бисквитного теста, майонеза, десертов и т.п. Эти виды продуктов перерабатывайте в небольших порциях.

- ✓ Установите ось привода чоппера (3).
- ✓ Установите чашу (4) на корпус комбайна поворотом по часовой стрелке так, чтобы указатель на чаше совпал с меткой на корпусе.

**Внимание!** При установке насадки для взбивания вал для насадок (5) не задействован.

- ✓ Установите насадку для взбивания (11).
- ✓ Поместите в чашу продукты для взбивания.
- ✓ Накройте чашу крышкой (6), повернув ее по часовой стрелке до полной фиксации.
- ✓ Включите прибор в сеть, установите желаемый уровень скорости.
- ✓ При взбивании яичных белков венчик должен быть сухой и очищенный от жиров. Яичные белки для достижения лучшего результата должны быть комнатной температуры.
- ✓ После окончания работы поверните переключатель скоростей в положение «0».
- ✓ Снимите крышку (6), повернув против часовой стрелки. Извлеките насадку для взбивания.
- ✓ Снимите чашу чоппера и вылейте содержимое.
- ✓ Обязательно очищайте насадку для взбивания сразу после ее использования.

**Примечание:** Не используйте прибор непрерывно более 1 минуты. Между циклами делайте перерыв как минимум 2 минуты для охлаждения прибора.

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСАДКОЙ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ЭМУЛЬСИИ



Насадка для приготовления эмульсий (10) предназначена для приготовления жидкого теста для взбивания яиц и сливок, быстрого приготовления пудинга, майонеза и бисквитного крема и других жидкостей.

- ✓ Установите ось привода чоппера (3), а затем чашу (4) на корпус комбайна поворотом по часовой стрелке так, чтобы указатель на чаше совпал с меткой на корпусе.
- ✓ Поместите насадку для приготовления эмульсий (10) на вал для насадок (5) и установите их в чашу чоппера.
- ✓ Поместите в чашу необходимые ингредиенты и накройте чашу крышкой (6), повернув ее по часовой стрелке до полной фиксации.
- ✓ Установите желаемый уровень скорости регулятором (2).

- ✓ После окончания работы поверните переключатель скоростей в положение «0».
- ✓ Снимите крышку (6), повернув против часовой стрелки. Снимите чашу чоппера, извлеките насадку (10) и вылейте содержимое.

**Примечание:** Не используйте прибор непрерывно более 1 минуты. Между циклами делайте перерыв как минимум 2 минуты для охлаждения прибора.

## ОЧИСТКА

Перед очисткой прибор обязательно выключите и отсоедините его от розетки электрической сети. Корпус агрегата и ось привода чоппера вытрите слегка увлажненной тряпкой.

**Внимание!** Эти части прибора никогда не погружайте в воду или другие жидкости.

Вал для насадок, крышку чоппера, привод и крышку блендера, привод кофемолки/мельницы для круп вымойте под проточной водой без применения абразивных моющих средств. Вымойте остальные аксессуары в теплой мыльной воде.

Чашу чоппера (без крышки), стакан блендера, вращающийся диск, ножи, терку для драников, насадку для перемешивания и приготовления эмульсий, насадку для взбивания, фильтрующую тарелку, насадку для цитрусовых и стакан кофемолки/мельницы для круп можно мыть в посудомоечной машине. Мытье остальных частей прибора в посудомоечной машине не допускается.

Для очистки прибора и его аксессуаров не применяйте абразивные моющие средства, бензин или разбавители.

После очистки дайте всем деталям прибора высохнуть.

## ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                 | Возможная причина                                      | Способ устранения                                                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Кухонный комбайн не включается                | Вилка шнура питания не вставлена в розетку электросети | Вставьте вилку в розетку электросети                                             |
|                                               | В розетке электросети отсутствует напряжение           | Подключите устройство к исправной розетке                                        |
|                                               | Чаша или крышка чаши не установлены до щелчка          | Установите чашу/крышку чаши до щелчка, чтобы сработал предохранительный механизм |
| Во время работы появился запах                | Некоторые части устройства покрыты защитной смазкой    | После нескольких включений запах исчезнет                                        |
| Устройство перегрелось                        | Время непрерывной работы превышено                     | Сократите время работы в соответствии с данным руководством                      |
| Во время работы усилилась вибрация устройства | Продукты нарезаны достаточно крупно                    | Нарежьте продукты на более мелкие части                                          |

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Устройство рекомендуется транспортировать упакованным в тару крытым транспортом любого вида, обеспечивающим сохранность устройства, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

При транспортировке должна быть исключена возможность перемещения изделия внутри транспортных средств. Не допускается попадание воды на упаковку и/или изделие.

Перед хранением устройства обязательно произведите его очистку и дайте ему полностью высохнуть. Хранить прибор следует в сухом закрытом помещении, в недоступном для детей



месте, с температурой воздуха от +10°C до + 40°C, вдали от отопительных устройств, исключив попадание прямых солнечных лучей и влаги.

## УТИЛИЗАЦИЯ

### ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

### ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС.

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Данный продукт соответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, Tlais Tower, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае для компании NORMANN (Швеция)

Адрес завода Боз Винн Електрикал Аплианкес Ко, Лтд, Хентаин индастри зон, Танги тоун, Донжаан, Гуаньдон, Китай.

Импортёр в Беларуси: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: 375 17 290 90 90.

Импортёр в России: ООО «Садовая техника и инструменты», Российская Федерация, , 105082, ул. Большая почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А.

Телефон для обращений потребителей в Республике Казахстан: +7 778 8540843

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

Дата изготовления указана на упаковке.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:**

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:**

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия;
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход из строя двигателя или другие узлы и детали.
8. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
9. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.
10. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
11. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

**Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте**

**Республика Беларусь**



[remont.tools.by/address](http://remont.tools.by/address)

**Российская Федерация**



[remont.tools.by/services/ru](http://remont.tools.by/services/ru)

**другие страны**



[remont.tools.by/services/other](http://remont.tools.by/services/other)

**Адреса сервисных центров в Республике Беларусь:**

| Название организации                                                                            | Населенный пункт | Адрес                               | Телефон                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| ООО "Ремонт инструмента"                                                                        | г. Минск         | ул. Машиностроителей, 29а           | (017) 290 90 90, (029) 325 85 38, (029) 855 90 90 |
| ООО "Ремонт инструмента"                                                                        | г. Брест         | ул. Краснознаменная, 8              | (029) 820 07 06, (029) 168 20 72                  |
| ООО "Ремонт инструмента"                                                                        | г. Витебск       | ул. Двинская, 31                    | (0212) 65 73 24, (029) 168 40 14                  |
| ООО "Ремонт инструмента"                                                                        | г. Гродно        | ул. Господарчая, 23А (Горького, 95) | (029) 169 94 02, (0152) 43 63 68                  |
| ООО "Ремонт инструмента"                                                                        | г. Гомель        | ул. Карбышева, 9                    | (044) 492 51 63, (025) 743 35 19                  |
| ООО "Ремонт инструмента"                                                                        | г. Могилев       | ул. Вишневецкого, 8а                | (0222) 285 285, (029) 170 33 94                   |
| Актуальный список и схемы проезда: <a href="http://www.remont.tools.by">www.remont.tools.by</a> |                  |                                     |                                                   |

**Адреса сервисных центров в Российской Федерации:**

| Название организации                                                                                  | Населенный пункт                             | Адрес                                             | Телефон                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|
| ИП Полежаева Е.В.                                                                                     | Астрахань                                    | ул. 5-я Линейная, 30                              | 8 (8512) 59-97-00                    |
| ООО "Электротехцентр"                                                                                 | Брянск                                       | пер. Metallistov д. 4 А                           | 8 (4832) 57-18-76                    |
| ООО "Стэки"                                                                                           | Казань                                       | пр. Ямашева, 51(за ТЦ «7Я»)                       | 8 (843) 200-95-72                    |
| ООО "ЗВОХ"                                                                                            | Калуга                                       | ул. Дзержинского, д. 58, 2                        | 8 (4842) 57-58-46                    |
| ИП Гусев И.С.                                                                                         | Киров                                        | Калужская обл. г.Киров пер. Базарный д.2          | 8 (48456) 5-49-87                    |
| Славянский дом                                                                                        | Клинцы                                       | ул. Займищенская, дом № 15А                       | 8 (483) 364-16-81                    |
| ООО "Деком"                                                                                           | Курск                                        | ул. Ленина, 12                                    | 8 (4712) 51-20 10                    |
| ГК Энтузиаст                                                                                          | Москва                                       | ул. 1-я Энтузиастов, 12                           | 8 (495) 783-02-02                    |
| Славянский дом                                                                                        | Новозыбков                                   | ул. Коммунистическая, дом № 8                     | 8 (483) 364-16-81                    |
| Лесоторговая база                                                                                     | Орел                                         | ул. Городская, дом № 98                           | 8 (4862) 71-48-03                    |
| ООО "Евро Сервис"                                                                                     | Санкт-Петербург                              | г. Красное село пр. Ленина, 75 (вход со двора)    | 8 (812) 214-18-74                    |
| ООО "ЭДС"                                                                                             | Санкт-Петербург                              | ул. Черняховского, 15                             | 8 (812) 572-30-20                    |
| Славянский дом                                                                                        | Унеча                                        | ул. Залинейная, дом № 1                           | 8 (483) 512-49-33                    |
| ИП Новиков В.В.                                                                                       | Калуга                                       | ул. Салтыкова-Щедрина, д.91                       | 8 (4842) 57-57-02                    |
| ИП Туркина И.А.                                                                                       | Ногинск                                      | ул. Рабочая, д. 42                                | 8 (916) 627-73-48                    |
| ООО Сервис 68                                                                                         | Тамбов                                       | ул. Пионерская, д.22                              | 8 (4752) 42-22-68                    |
| ИП Анисимов И.В.                                                                                      | Нерехта                                      | Костромская обл. г. Нерехта ул. Орджоникидзе д.12 | 8 (49431) 7-53-63                    |
| ООО Новый свет                                                                                        | Чебоксары                                    | Марпосадское шоссе 9                              | 8 (8352) 38-02-22                    |
| ИП Каблицкий                                                                                          | Тверь                                        | ул. Дарвина д.10                                  | 8 (904) 026-95-30                    |
| ООО Стройторг Поволжье                                                                                | Саратов                                      | ул. 4-я Окольная д.15А                            | 8 (8452) 46-97-11                    |
| ГК "СервисИнструмент"                                                                                 | Московская обл. Ступинский р-он, пгт Михнево | ул. Астафьевская ,49                              | 8 (985) 898-34-01                    |
| ИП Проворов О.В.                                                                                      | Кострома                                     | ул. Магистральная д.37                            | 8 (4942) 53-12-03                    |
| ИП Соболев Г.Ю.                                                                                       | Липецк                                       | ул. Мичурина д.46                                 | 8 (4742) 40-10-72, 8 (952) 598-08-24 |
| ИП Загоруйко Е.В.                                                                                     | Пенза                                        | ул. Перспективная д.1                             | 8 (8412) 205-540                     |
| Актуальный список и схемы проезда: <a href="http://www.stiooo.ru/services">www.stiooo.ru/services</a> |                                              |                                                   |                                      |



